

Nº albarán : 0080428910  
Del. Note. No: 2000  
Fecha Exp : 27.04.2018  
Fecha rec: 27.04.2018

Proveedor / Supplier  
Código : 91000014  
Dirección : Polígono Kataide  
Población : Mondragon 20500  
País : España

Transportista/Carrier  
Transport number: 240068  
Razón social :  
Short name :  
Matrícula : EM863DE  
Plate No :  
Remolque : AD31180  
Remoc. plate :  
Unidad transporte :  
Del Unit. : Transp. ind.p. carr.

Destino / To  
Cliente : GETRAG S.p.A.  
Customer :  
Dirección : Via dei Gerani, 5-7  
Del. address :  
Planta : Modugno Bari 70026  
Center : Italia  
Puerto de descarga :  
Unloading point :  
Puesto de consumo : 14249  
Point of consumption :

| Referencia / Reference                                                       | Denominación / Description | Cantidad<br>Quantity<br>Enviada<br>Delivered | Recibida<br>Received | Unidad<br>Unit | Embalaje<br>Packaging<br>Referencia<br>Reference | Bultos<br>Box | Etiqueta<br>Label | Nº Pedido<br>Order No. | Rec.<br>Dec. | Observaciones<br>Comments |
|------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|----------------------------------------------|----------------------|----------------|--------------------------------------------------|---------------|-------------------|------------------------|--------------|---------------------------|
| 2510311860                                                                   | C MECANISMOS 251031186     | 540                                          |                      | PZA            | TBA-501494                                       | 018           | 13394947/13394964 | 30                     | 550003986401 |                           |
| <b>KUEHNE+NAGEL S.R.L.</b><br>ACCELTIAZIONE MERCE                            |                            |                                              |                      |                |                                                  |               |                   |                        |              |                           |
| Quantità dichiarata: 540                                                     |                            |                                              |                      |                |                                                  |               |                   |                        |              |                           |
| Quantità effettiva:                                                          |                            |                                              |                      |                |                                                  |               |                   |                        |              |                           |
| Tipo Imballaggio:                                                            |                            |                                              |                      |                |                                                  |               |                   |                        |              |                           |
| Quantità Imballi:                                                            |                            |                                              |                      |                |                                                  |               |                   |                        |              |                           |
| Conformità alle schede d'imballaggio:                                        |                            |                                              |                      |                |                                                  |               |                   |                        |              |                           |
| Data controllo: 02/05/18                                                     |                            |                                              |                      |                |                                                  |               |                   |                        |              |                           |
| Firma: [Signature]                                                           |                            |                                              |                      |                |                                                  |               |                   |                        |              |                           |
| Peso netto total : 5.869,800                                                 |                            |                                              |                      |                |                                                  |               |                   |                        |              |                           |
| Total net weight: 7.025,400                                                  |                            |                                              |                      |                |                                                  |               |                   |                        |              |                           |
| Nº total de palets o contenedores: 018<br>Total Nb. of palets or containers: |                            |                                              |                      |                |                                                  |               |                   |                        |              |                           |

Observaciones:  
Comments :

Proveedor / Supplier  
Recopien / Receiver  
Almacén / Warehouse  
Transportista / Carrier

El responsable de la entrega del residuo de envase o envase usado, para su correcta gestión ambiental, será el poseedor final.  
Responsability for the correct environmental management of packaging residue or used packaging material falls with the final recipient.

A REMPLIR PAR RECEPCION  
TO FILL BY THE RECEIVER

I numeri dall'1 al 15 compreso devono essere compilati sotto la responsabilità del mittente, oltre ai numeri 19-21-22. - Le parti tracciate in grassetto devono essere compilate dal trasportatore.  
A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur y compris et 1-15 inclusivement. Die mit fett gedruckten Linien eingerahmten Rubriken müssen von Frachtführer ausgefüllt werden.

Model IRU Genève

Codice trasportatore  
Code transporteur  
Code of carrier  
Code Frachtführer N.

1 Mittente (cognome, nome, stato)  
Expéditeur (nom, adresse, pays)  
Absender (name, anschrift, land)

**Fagor Ederlan Koop.E.**  
Torrebaso Pasealekua, 7  
20540 - ESKORIATZA (Gipuzkoa)  
NIF: ESF-20025292

ORARIO ARRIVO

ORARIO PARTENZA

2 Destinataro (cognome, nome, stato)  
Destinataire (nom, adresse, pays)  
Empfänger (name, anschrift, land)

ORARIO ARRIVO

ORARIO PARTENZA

3 Luogo previsto per la consegna della merce (località, stato)  
Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays)  
Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land)

4 Luogo data della presa in carico della merce  
Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date)  
Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum)

5 Documenti allegati  
Documents annexés  
Beigefügte Dokumente

LETTERA DI VETTURA INTERNAZIONALE  
LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE  
INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE  
FRACHTBRIEF TRANSPORTDOKU-  
M E N T

N.2192

Questo trasporto è sottoposto. Ce transport est soumis. Diese Beförderung unterliegt trotz  
nonostante qualunque clausola. nstant toute clause contraire, à einer gegenseitigen Abmachung den  
contraria alla convenzione la Convention relative au Bestimmungen des  
relativa al contratto di trasporto contrat de transport Übereinkommens über Beförderung-  
internazionale di merci su international de marchandises svertrag im internationalen  
strada (CMR). par route (CMR) Strassengüterverkehr (CMR).

16



Pierri Trasporti S.n.c. di Pierri Luigi & Giovanni  
Via Delle Industrie, 19 - 84084 FISCIANO (SA) Italy  
tel. 089.821622 fax 089.825582  
Info@pierritrasporti.it - www.pierritrasporti.it  
ALBO N. SA7107508K C.Fisc.P.I. IT0297843 0656  
Iscr. Albo Gest. Amb. nr. NA 07485

17 Trasportatori successivi (cognome, nome, indirizzo, stato)  
Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)  
Nachfolgende Frachtführer (name, anschrift, land)

18 Riserve ed osservazioni del trasportatore  
Réserves et observations du transporteur  
Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer

6 Contrassegni e numeri  
Marques et numéros  
Kennzeichen und  
Nummern

7 Numero dei colli  
Nombres des colis  
Anzahl der Packstücke

8 Imballaggio  
Mode D'emballage  
Art de Verpackung

9 Denominazione corrente della merce  
Nature de la marchandise  
Bezeichnung des Gutes

10 N. di Statistica  
No statique  
Statistiknummer

11 Peso lordo kg.  
Poids brut kg  
Bruttogewicht in kg.

12 Volume m3  
Cubage m3  
Umfang in m3

Classe Cifra Lettera (ADR\*)  
Classe/Class Chiffre/Number Lettre/Buchstabe

13 Istruzioni del mittente  
Instructions de l'expéditeur  
Anweisungen des Absenders

N.B. SI RISCANTERA  
UNA RIDANA IN  
PLASTICA ROTTA

19 Convenzioni particolari  
Conventions particulières  
Besondere Vereinbarungen

LO STIVAGGIO DELLE MERCI E' A CURA DEL MITTENTE.  
IL VETTORE NON E' RESPONSABILE DEI DANNI DERIVANTI DA  
CATTIVO STIVAGGIO O SCADENTE IMBALLAGGIO (Art. 17 C.M.R.)

14 Istruzioni per il pagamento del nolo  
Prescriptions d'affranchissement  
Franchizahlungsanweisungen

☐ Franco  
Franco  
Frei

☐ Assegnato  
Non franco  
Unfrei

| 20 Da pagare per / A payer<br>par / Zu Zahlen von: | Mittente<br>Expéditeur / Absender | Valuta<br>Monnaie / Währung | Destinatario<br>Destinataire / Empfänger |
|----------------------------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------|------------------------------------------|
| Prezzo trasporto<br>Prix transport / Fracht:       |                                   |                             |                                          |
| Abbonamento<br>Reduction / Ermäßigungen:           |                                   |                             |                                          |
| Saldo<br>Solde / Zwischensumme:                    |                                   |                             |                                          |
| Maggiorazioni<br>Suppléments / Zuschläge:          |                                   |                             |                                          |
| Supplementi<br>Charges / Nebengebühren:            |                                   |                             |                                          |
| Totale / Totale Gesamtsomme:                       |                                   |                             |                                          |

21 Compilato a  
Etablie à  
Ausgefertigt in

Il  
le  
am

20

15 Rimborso/Reimbursement/Rückerstattung

22

SI GNEI) BZ ROMAN MARTICORENA

**R.M. Fagor Ederlan**  
S. Coop.

Firma e timbro del mittente  
Signature et timbre dell'expéditeur  
Unterschrift und stempel des Absenders

23

**Pierri Trasporti**  
Targa motrice  
Numero d'immatricolazione de la motrice  
Nummernschild der Kraftmaschine

Targa rimorchio  
Tractor number plate  
Nummernschild des Anhängers

24 Merce ricevuta  
Marchandises reçues  
Gut empfangen

Luogo  
Lieu  
Ort

Firma e timbro del destinatario  
Signature et timbre de destinataire  
Unterschrift und Stempel des Empfängers

(\*) Per le merci pericolose indicare oltre la denominazione corrente, la cifra e se del caso la lettera.  
En cas de marchandises dangereuses indiquer, outre la certification éventuelle, à la dernière ligne du cadre: la classe, le chiffre et le cas échéant, la lettre.  
Bei gefährlichen Gütern ist, außer der eventuellen Bescheinigung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse die Ziffer sowie gegebenenfalls der Buchstabe.